

CORRIGENDUM No 1

WORKS PROCUREMENT NOTICE

EuropeAid/128555/D/WKS/HR

Contract title: “Water Supply and Sewerage System with Wastewater Treatment Plant for Slavonski Brod – Construction of Water Supply and Sewerage System”
Slavonski Brod, Brodsko-Posavska County, Republic of Croatia

In the Procurement Notice published in the Official Journal S 219 – 314329 on 13/11/2009, item 16, 19 and 20 are modified and replaced by the following text:

Instead of:

16. Selection criteria

The minimum selection criteria for the SoleTenderer include:

Economic and financial capacity of candidate:

- The Tenderer must have an annual turnover for each of the last 3 years (2006, 2007, 2008) equivalent to 10,000,000 EUR.
- The Tenderer must have access to sufficient credit and other financial facilities to cover the required cash flow for the duration of the contract. In any case, the amount of credit available must exceed the equivalent of 3,000,000 EUR.

Technical and professional capacity of candidate:

- The Tenderer must have as a prime contractor completed at least 2 construction projects comprising construction of water supply system in the length of at least 10 km over the last 5 years (last five years shall be understood as the period: 31st December 2004 up to deadline for submission of tenders). Referenced project must have been started and completed in the period of reference. The Contracting Authority reserves the right to ask for copy of the respective certificate of final acceptance signed by the supervisor/contracting authority of the project concerned.
- The Tenderer must have as a prime contractor completed at least 2 construction projects comprising construction of sewerage system in the length of at least 15 km over the last 5 years (last five years shall be understood as the period: 31st December 2004 up to deadline for submission of tenders). Referenced project must have been started and completed in the period of reference. The Contracting Authority reserves the right to ask for copy of the respective certificate of final acceptance signed by the supervisor/contracting authority of the project concerned.
- The Tenderer must carry out at least 70% of the contract works by its own resources, which means that it must have the equipment, materials, human and financial resources necessary to enable it to carry out that percentage of the contracted works.

- Tenderer's Key Personnel (Contractor's Representative and Site Manager) must have experience in execution of at least 2 projects comprising construction of water supply system in the length of at least 10 km over the last 5 years (last five years shall be understood as the period: 31st December 2004 up to deadline for submission of tenders) and experience in execution of at least 2 projects comprising construction of sewerage system in the length of at least 15 km over the last 5 years (last five years shall be understood as the period: 31st December 2004 up to deadline for submission of tenders).

Tenderer's Key Personnel (Contractor's Representative and Site Manager) must also have the following experience:

Position	GENERAL PROFESSIONAL EXPERIENCE (years)	SPECIFIC PROFESSIONAL EXPERIENCE IN SIMILAR ¹ WORKS (years)	EXPERIENCE IN SIMILAR POSITION (years)
Contractor's Representative	15	10	5
Site Manger	15	10	5

Also, Tenderer's Key Personnel (Contractor's Representative and Site Manager) must submit CV's and evidence for referenced projects as required above (such as Employer's certificate, affidavit, etc.)

The joint venture/consortium as a whole (all members together) and the lead member must satisfy the following minimum qualifying criteria:

Economic and financial capacity of candidate:

1. The joint venture/consortium must have an annual turnover for each of the last 3 years (2006, 2007, 2008) equivalent to 10,000,000 EUR (lead member of a joint venture/consortium must have an annual turnover for each of the last 3 years equivalent to EUR 8 million).
2. The lead member of joint venture/consortium must have access to sufficient credit and other financial facilities to cover the required cash flow for the duration of the contract. In any case, the amount of credit available must exceed the equivalent of 3,000,000 EUR.

Technical and professional capacity of candidate:

3. The joint venture/consortium as a whole must have completed at least 2 construction projects comprising construction of water supply system in the length of at least 10 km over the last 5 years (last five years shall be understood as the period: 31st December 2004 up to deadline for submission of tenders). Referenced project must have been started and completed in the period of reference. The Contracting Authority reserves the right to ask for copy of the respective certificate of final acceptance signed by the supervisor/contracting authority of the project concerned.

¹ Similar works mean construction/reconstruction of water supply system and construction/reconstruction/restoration of sewerage system.

4. The joint venture/consortium as a whole must have completed at least 2 construction projects comprising construction of sewerage system in the length of at least 15 km over the last 5 years (last five years shall be understood as the period: 31st December 2004 up to deadline for submission of tenders). Referenced project must have been started and completed in the period of reference. The Contracting Authority reserves the right to ask for copy of the respective certificate of final acceptance signed by the supervisor/contracting authority of the project concerned.
5. The joint venture/Consortium as a whole must carry out at least 70% of the contract works by its own resources, which means that it must have the equipment, materials, human and financial resources necessary to enable it to carry out that percentage of the contracted works.
6. Joint Venture/Consortium Key Personnel (Contractor's Representative and Site Manager) must have experience in execution of at least 2 projects comprising construction of water supply system in the length of at least 10 km over the last 5 years (last five years shall be understood as the period: 31st December 2004 up to deadline for submission of tenders) and experience in execution of at least 2 projects comprising construction of sewerage system in the length of at least 15 km over the last 5 years (last five years shall be understood as the period: 31st December 2004 up to deadline for submission of tenders).

Tenderer's Key Personnel (Contractor's Representative and Site Manager) must also have the following experience:

Position	GENERAL PROFESSIONAL EXPERIENCE (years)	SPECIFIC PROFESSIONAL EXPERIENCE IN SIMILAR ² WORKS (years)	EXPERIENCE IN SIMILAR POSITION (years)
Contractor's Representative	15	10	5
Site Manger	15	10	5

Also, Tenderer's Key Personnel (Contractor's Representative and Site Manager) must submit CV's and evidence for referenced projects as required above (such as Employer's certificate, affidavit, etc.)

An economic operator may, where appropriate and for a particular contract, rely on the capacities of other entities, regardless of the legal nature of the links which it has with them. It must in that case prove to the Contracting Authority that it will have at its disposal the resources necessary for performance of the contract, for example by producing an undertaking on the part of those entities to place those resources at its disposal. Such entities, for instance the parent company of the economic operator, must respect the same rules of eligibility and notably that of nationality, as the economic operator.

² Similar works mean construction/reconstruction of water supply system and construction/reconstruction/restoration of sewerage system.

Read:

16. Selection criteria

The minimum selection criteria for the SoleTenderer include:

Economic and financial capacity of candidate:

1. The Tenderer must have an annual turnover for each of the last 3 years (2006, 2007, 2008) equivalent to 10,000,000 EUR.
2. The Tenderer must have access to sufficient credit and other financial facilities to cover the required cash flow for the duration of the contract. In any case, the amount of credit available must exceed the equivalent of 3,000,000 EUR.

Technical and professional capacity of candidate:

3. The Tenderer must have as a prime contractor completed at least 2 construction projects of water supply system in the total length of at least 10 km (this length must not be made up by more than 2 projects) over the last 5 years (last five years shall be understood as the period: 31st December 2004 up to deadline for submission of tenders). Referenced project must have been started and completed in the period of reference. The Contracting Authority reserves the right to ask for copy of the respective certificate of final acceptance signed by the supervisor/contracting authority of the project concerned.³
4. The Tenderer must have as a prime contractor completed at least 2 construction projects of sewerage system in the total length of at least 15 km (this length must not be made up by more than 2 projects) over the last 5 years (last five years shall be understood as the period: 31st December 2004 up to deadline for submission of tenders). Referenced project must have been started and completed in the period of reference. The Contracting Authority reserves the right to ask for copy of the respective certificate of final acceptance signed by the supervisor/contracting authority of the project concerned.⁴
5. The Tenderer must carry out at least 70% of the contract works by its own resources, which means that it must have the equipment, materials, human and financial resources necessary to enable it to carry out that percentage of the contracted works.
6. Tenderer's Key Personnel (Contractor's Representative and Site Manager) must also have the following experience:

Position	GENERAL PROFESSIONAL EXPERIENCE (years)	SPECIFIC PROFESSIONAL EXPERIENCE IN SIMILAR ⁵ WORKS (years)	EXPERIENCE IN SIMILAR POSITION (years)
Contractor's Representative	15	10	5
Site Manager	15	10	5

Also, Tenderer's Key Personnel (Contractor's Representative and Site Manager) must submit CV's and evidence for referenced projects as required above (such as Employer's certificate, affidavit, etc.)

³ one and the same Project can cover criteria under sub-point (3) and sub-point (4)

⁴ one and the same Project can cover criteria under sub-point (3) and sub-point (4)

⁵ Similar works mean construction/reconstruction of water supply system or construction/reconstruction/restoration of sewerage system

The joint venture/consortium as a whole (all members together) and the lead member must satisfy the following minimum qualifying criteria:

Economic and financial capacity of candidate:

1. The joint venture/consortium must have an annual turnover for each of the last 3 years (2006, 2007, 2008) equivalent to 10,000,000 EUR (lead member of a joint venture/consortium must have an annual turnover for each of the last 3 years equivalent to EUR 8 million).
2. The lead member of joint venture/consortium must have access to sufficient credit and other financial facilities to cover the required cash flow for the duration of the contract. In any case, the amount of credit available must exceed the equivalent of 3,000,000 EUR.

Technical and professional capacity of candidate:

3. The joint venture/consortium as a whole must have completed at least 2 construction projects of water supply system in the total length of at least 10 km (this length must not be made up by more than 2 projects) over the last 5 years (last five years shall be understood as the period: 31st December 2004 up to deadline for submission of tenders). Referenced project must have been started and completed in the period of reference. The Contracting Authority reserves the right to ask for copy of the respective certificate of final acceptance signed by the supervisor/contracting authority of the project concerned.⁶
4. The joint venture/consortium as a whole must have completed at least 2 construction projects of sewerage system in the total length of at least 15 km (this length must not be made up by more than 2 projects) over the last 5 years (last five years shall be understood as the period: 31st December 2004 up to deadline for submission of tenders). Referenced project must have been started and completed in the period of reference. The Contracting Authority reserves the right to ask for copy of the respective certificate of final acceptance signed by the supervisor/contracting authority of the project concerned.⁷
5. The joint venture/Consortium as a whole must carry out at least 70% of the contract works by its own resources, which means that it must have the equipment, materials, human and financial resources necessary to enable it to carry out that percentage of the contracted works.
6. Joint Venture/Consortium Key Personnel (Contractor's Representative and Site Manager) must have the following experience:

Position	GENERAL PROFESSIONAL EXPERIENCE (years)	SPECIFIC PROFESSIONAL EXPERIENCE IN SIMILAR ⁸ WORKS (years)	EXPERIENCE IN SIMILAR POSITION (years)
Contractor's Representative	15	10	5
Site Manager	15	10	5

⁶ one and the same Project can cover criteria under sub-point (3) and sub-point (3)

⁷ one and the same Project can cover criteria under sub-point (3) and sub-point (4)

⁸ Similar works mean construction/reconstruction of water supply system or construction/reconstruction/restoration of sewerage system.

Also, Tenderer's Key Personnel (Contractor's Representative and Site Manager) must submit CV's and evidence for referenced projects as required above (such as Employer's certificate, affidavit, etc.)

An economic operator may, where appropriate and for a particular contract, rely on the capacities of other entities, regardless of the legal nature of the links which it has with them. It must in that case prove to the Contracting Authority that it will have at its disposal the resources necessary for performance of the contract, for example by producing an undertaking on the part of those entities to place those resources at its disposal. Such entities, for instance the parent company of the economic operator, must respect the same rules of eligibility and notably that of nationality, as the economic operator.

Instead of:

19. Deadline for submission of tenders

12:00 hrs local time February 26th, 2010 at the Hrvatske vode, Ulica grada Vukovara 220, HR – 10000 Zagreb, Croatia at the registration office room 220, second floor.

Any tender received after this deadline will not be considered.

Read:

19. Deadline for submission of tenders

12:00 hrs local time March 22nd, 2010 at the Hrvatske vode, Ulica grada Vukovara 220, HR – 10000 Zagreb, Croatia at the registration office room 220, second floor.

Any tender received after this deadline will not be considered.

Instead of:

20. Tender opening session

13:00 hrs local time on February 26th, 2010 at the premises of the Hrvatske vode, Ulica grada Vukovara 220, HR – 10000 Zagreb, Croatia.

Read:

20. Tender opening session

13:00 hrs local time on March 22nd, 2010 at the premises of the Hrvatske vode, Ulica grada Vukovara 220, HR – 10000 Zagreb, Croatia.